

連絡カード Dados para recados(ポルトガル語)

学年 série	組 classe	番号 número	通学団 TSUGAKUDAN	第 班 Número
児童氏名 Nome do estudante		性別 Sexo Masc 男 Fem 女	生年月日 Data de nascimento 年 月 日	
保護者氏名 Nome do pai ou responsável			電話番号または携帯電話番号 Telefone ou telefone celular	
父 Pai				
母 Mãe				
家族 Família	家族の氏名 Membros da família	児童との関係 Parentesco	在学中の兄弟姉妹の学年・組 Série e classe dos irmãos que frequentam a mesma escola.	
住所 Endereço				
緊急連絡先 No caso de emergência ligar para: 連絡できる友達の名前 Nome de amigo da escola : 年 série 組 classe 名前 Nome				
人材派遣会社 電話 Nome e telefone da empreiteira:			Telefone	
勤務先 Nome da fábrica em que trabalha:	父 Pai			Telefone
	母 Mãe			Telefone
身体状況 Estado de saúde 学校に知らせておいた方がよいと思われることがあれば、お書きください。 Caso houver necessidade de transmitir a escola algo em relação à saúde do aluno, favor escrever no espaço abaixo.				
保険証 Seguro de saúde 種類 Tipo を付けてください Favor circular () 国民健康保険 Seguro médico nacional () 社会保険 Seguro social () その他 Outros 名称 O nome de seguro			記号 Sinal (KIGOU)	番号 Número (BANGOU)

病気やけがをしたときに行く岩倉市内の病院をお知らせください。

Escreva abaixo o nome do hospital da cidade de Iwakura o qual está acostumado a levá-lo quando a criança adoecer ou se machuca.

病院の種類 O tipo do hospital.	病院の名前 O nome do hospital.
内科 Clínica geral	
外科 Cirurgia.	
歯科 Odontologia.	